

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Егорова Галина Викторовна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 27.10.2023 11:15:51
Уникальный программный ключ:
4963a4167398d8232817460c35a700100007c25

**Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования
Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»**

(ГГТУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор



«30» мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.02 ТЕОРИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) программы	Педагогическое сопровождение межкультурной коммуникации на английском языке
Квалификация выпускника	Магистр
Форма обучения	Заочная

Орехово-Зуево

2023 г.

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа дисциплины составлена на основе учебного плана 44.04.01 Педагогическое образование по профилю Педагогическое сопровождение межкультурной коммуникации на английском языке) 2023 г. начала подготовки (заочная форма обучения).

При реализации образовательной программы университет вправе применять дистанционные образовательные технологии.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цели дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование умений и навыков в области межкультурной коммуникации, обеспечивающих адекватность социальных и профессиональных контактов для осуществления успешного межкультурного диалога в разных сферах общения.

Задачи дисциплины:

- сформировать представление о системе знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков;
- сформировать умения: анализировать и прогнозировать социальные ситуации и культурные сценарии с учетом этических культурных, исторических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме;
- сформировать умения ориентироваться в иноязычном социуме с учетом его своеобразия, в соответствии с правилами традициями межкультурного и профессионального общения;
- сформировать умения преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.

Знания и умения обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате изучения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:	Коды формируемых компетенций
Универсальные компетенции (УК):	
Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5
Профессиональные компетенции (ПК)	
Способен применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам	ПК-2

Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование	Наименование индикатора достижения
--------------------	------------------------------------

компетенции	компетенции
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Знает: особенности межкультурного взаимодействия; причины появления социальных обычаев и различий в поведении людей УК-5.2 Умеет: организовывать правильное взаимодействие представителей различных культур для выполнения стоящих задач; адекватно объяснять особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания
ПК-2 Способен применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам	ПК-2.3 Владеет: общетеоретическими основами дисциплин в объеме, необходимом для решения педагогических, научно-методических и организационно-управленческих задач

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Теория межкультурной коммуникации» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 образовательной программы (Б1.В.02).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Заочная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Семестр	Всего час.	Виды учебной работы			Промежуточная аттестация с указанием семестров
				Контактная работа		СРС	
				ЛЗ	ПЗ		
1.	Культура и культурное многообразие мира	1	18	2		16	
2.	Концепт как единица межкультурной коммуникации. Концепт в культурологическом аспекте	1	18		2	16	
3.	Взаимодействие лингвокультур. Сравнительный анализ	1	18	2		16	

	лингвокультур						
4.	Лингводидактические аспекты межкультурной коммуникации	1	18		2	16	
	Итого в семестре	1	72	4	4	64	Зачет , 1 семес тр

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ

Лекции

Тема 1. Культура и культурное многообразие мира.

Основные вопросы:

1. Теория межкультурной коммуникации Э. Холла
2. Теория межкультурной коммуникации Г. Хофштедэ
3. Теория межкультурной коммуникации Е. Хирша
4. Коммуникация, культура, язык

Тема 3. Взаимодействие лингвокультур. Сравнительный анализ лингвокультур.

Основные вопросы:

1. Контакт двух культур
2. Внешняя культура и внутренняя культура
3. Теория «айсберга»
4. Факторы влияния на ориентацию, на характер межкультурной коммуникации
5. Многонациональность. Культурный плюрализм. Культурная экспансия

Практические занятия

Практическое занятие 1

Тема 2. Концепт как единица межкультурной коммуникации. Концепт в культурологическом аспекте.

Основные вопросы:

1. Когнитивная парадигма и концептуальные исследования в лингвистике
2. Исторические вехи и основные положения когнитивной лингвистики
3. Концептуализация и категоризация как основные когнитивные процессы
4. Спецификация когнитивного подхода при исследовании культурных феноменов
5. Когнитивная антропология: включение когнитивной парадигмы в исследование культур
6. Ментальное versus культурное: варианты снятия оппозиции
7. Основные понятия когнитивной антропологии: когнитивные схемы, культурные модели и сценарии

Практическое занятие 2

Тема 4. Лингводидактические аспекты межкультурной коммуникации.

Основные вопросы:

1. Языковая среда в процессе подготовки специалистов иностранного языка к межкультурному общению

2. Лингводидактические особенности педагогического сопровождения языковой практики
3. Дидактические основы учебного курса «Введение в теорию межкультурной коммуникации»

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Борисова Е.Н. Введение в межкультурную коммуникацию: учебно-методическое пособие / Е.Н. Борисова. – Москва: Согласие, 2015. – 96 с. : табл., ил. – (Языковая культура музыканта). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=430106>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-906709-28-8. – Текст: электронный.
2. Гузикова М.О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие для вузов / М.О. Гузикова, П.Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515622>.
3. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю.В. Таратухиной, С.Н. Безус. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511656>.

Вопросы для самоконтроля

1. Восприятие времени в изучаемых культурах
2. Кинесика в изучаемых культурах
3. Маркеры успешной личности в изучаемых культурах
4. Национально-культурная специфика речевого поведения британцев
5. Формулы речевого этикета в разных ситуациях общения и их функционально-коммуникативная дифференциация
6. Основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
7. Конвенции речевого общения в иноязычном социуме
8. Правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка

Задания для самостоятельной работы

«Резюме темы» – рецензирование, составление суждения и формулировка основных положений темы. Работа индивидуально с последующим групповым обсуждением, пересмотром и систематизацией.

«Пересечение тем» – сопоставление вновь изученного материала с ранее изученным и выявление сквозной проблематики по фактам, событиям, явлениям, именам, объектам, процессам. Работа индивидуально, в малых группах с дальнейшим обсуждением и дискуссией.

Электронные рефераты-презентации – исследование, интерпретация и демонстрация материала по выбранной проблематике с последующим анализом, дискуссией, оппонированием, и оценкой. Ориентированы на индивидуальное интеллектуальное и творческое развитие. Также выступает как одна из форм групповой работы по:

- единой проблеме и одинаковым вопросам;

- различным проблемам;
- общей проблеме, но различным ее аспектам.

Направлены на фиксацию, рецензирование, систематизацию демонстрацию фактического материала и составление суждения с последующим обсуждением в группе.

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации приведен в приложении.

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используются следующие платформы и ЭОР:

<http://dis.ggtu.ru>

<https://meet.jit.si>

<https://us04web.zoom.us>

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень основной литературы

1. Борисова Е.Н. Введение в межкультурную коммуникацию: учебно-методическое пособие / Е.Н. Борисова. – Москва: Согласие, 2015. – 96 с. : табл., ил. – (Языковая культура музыканта). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=430106>. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-906709-28-8. – Текст: электронный.

Перечень дополнительной литературы

1. Гузикова М.О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие для вузов / М.О. Гузикова, П.Ю. Фофанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515622>.
2. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю.В. Таратухиной, С.Н. Безус. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511656>.

8. ПЕРЕЧЕНЬ СОВРЕМЕННЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Все обучающиеся обеспечены доступом к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, которые подлежат обновлению при необходимости, что отражается в листах актуализации рабочих программ.

Современные профессиональные базы данных:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

База научных статей Издательства «Грамота» <http://www.gramota.net/materials.html>
Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам
<http://window.edu.ru/>

Единая коллекция информационно-образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>

Платформы видеоконференцсвязи <https://meet.jit.si> <https://us04web.zoom.us>

ЭОР <http://dis.ggtu.ru>

Информационные справочные системы:

Яндекс.Переводчик <https://translate.yandex.ru/>

Google Переводчик <https://translate.google.ru/>

Яндекс <https://yandex.ru/>

Рамблер <https://www.rambler.ru/>

Google <https://www.google.ru/>

Mail.ru <https://mail.ru/>

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Аудитории	Программное обеспечение
<ul style="list-style-type: none">- учебная аудитория для проведения учебных занятий по дисциплине, оснащенная компьютером с выходом в интернет, мультимедиапроектором;- помещение для самостоятельной работы обучающихся, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ГГТУ.	Операционная система. Пакет офисных приложений. Браузер Firefox, Яндекс.

10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

Автор (составитель): к.ф.н., доц. Шурупова М.В. 

Программа утверждена на заседании кафедры английской филологии и переводоведения от «16» мая 2023 г., протокол № 11.

Зав. кафедрой Кириллова А.В. 

Приложение

Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего профессионального
образования
Государственный гуманитарно-технологический университет
(ГГТУ)

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ
АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Б1.В.02

ТЕОРИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Направленность (профили) программы	Педагогическое сопровождение межкультурной коммуникации на английском языке
Квалификация выпускника	Магистр
Форма обучения	Заочная

Орехово-Зуево

2023 г.

1. Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Знает: особенности межкультурного взаимодействия; причины появления социальных обычаев и различий в поведении людей УК-5.2 Умеет: организовывать правильное взаимодействие представителей различных культур для выполнения стоящих задач; адекватно объяснять особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания
ПК-2 Способен применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам	ПК-2.3 Владеет: общетеоретическими основами дисциплин в объеме, необходимом для решения педагогических, научно-методических и организационно-управленческих задач

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оценка уровня освоения компетенции на разных этапах их формирования проводится на основе дифференцированного контроля каждого показателя компетенции в рамках оценочных средств, приведенных в ФОС.

Оценка «отлично», «хорошо», «зачтено» соответствует **повышенному** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «удовлетворительно», «зачтено» соответствует **базовому** уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству

Оценка «неудовлетворительно», «не зачтено» соответствует показателю «**компетенция не освоена**»

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания
<i>Оценочные средства для проведения текущего контроля</i>				
1	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений обучающегося.	Тестовые задания	Оценка «Отлично» выставляется за тест, в котором выполнено более 90% заданий. Оценка «Хорошо» выставляется за тест, в котором выполнено более 75 % заданий. Оценка «Удовлетворительно»

				<p>выставляется за тест, в котором выполнено более 60 % заданий.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» выставляется за тест, в котором выполнено менее 60 % заданий.</p>
2	Практические задания	техника обучения, предполагающая проектирование решения конкретной задачи.	Перечень практических заданий	<p>Оценка «Отлично» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию ситуации, свободно владеет профессионально-понятийным аппаратом; умеет высказывать и обосновывать свои суждения; профессионально прогнозирует и проектирует развитие ситуации или объекта, предлагает эффективные способы решения задания.</p> <p>Оценка «Хорошо» - Студент даёт грамотное описание и интерпретацию рассматриваемой ситуации; достаточно владеет профессиональной терминологией; владеет приемами проектирования, допуская неточности; ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный.</p> <p>Оценка «Удовлетворительно» - Студент слабо владеет профессиональной терминологией при описании и интерпретации рассматриваемой ситуации; допускает ошибки при проектировании способов</p>

				<p>деятельности, слабо обосновывает свои суждения; излагает материал неполно, непоследовательно.</p> <p>Оценка «Неудовлетворительно» - Не владеет профессиональной терминологией; не умеет грамотно обосновать свои суждения; обнаруживается незнание основ проектирования, допущены грубые ошибки.</p>
<i>Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации</i>				
3	Зачет	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде, предусмотренном учебным планом.	Вопросы к зачету	<p>«Зачтено»: знание теории вопроса, понятийно-терминологического аппарата дисциплины (состав и содержание понятий, их связей между собой, их систему); умение анализировать проблему, содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса; владение аналитическим способом изложения вопроса, навыками аргументации.</p> <p>«Не зачтено»: знание вопроса на уровне основных понятий; умение выделить главное, сформулировать выводы не продемонстрировано; владение навыками аргументации не продемонстрировано.</p>
4	Тест (показатель компетенции и «Знание»)	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний и умений	Тестовые задания	<p>Оценка «Зачтено» выставляется за тест, в котором выполнено более 60 % заданий.</p> <p>Оценка «Не зачтено» выставляется за тест, в</p>

		обучающегося.		котором выполнено менее 60 % заданий.
--	--	---------------	--	---------------------------------------

3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Задания для проведения текущей успеваемости

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР.

Тестовые задания

1. Основателем теории МКК считается:

- а) С.Г. Тер-Минасова
- б) А.П. Садохин
- в) Э. Холл
- г) Г. Хофстеде

2. Взаимосвязь языка и культуры изучают следующие области лингвистики:

- а) теория МКК
- б) функциональная лингвистика
- в) лингвострановедение
- г) социолингвистика.

3. Гипотеза Э. Сэпира и Б. Уорфа называется гипотезой:

- а) лингвистической относительности
- б) лингвистического детерминизма
- в) функционализма
- г) антропоцентризма

4. Каким свойством языковой картины мира можно объяснить отсутствие в русском языке эквивалентов таких слов, как self-made man, doer, archive privacy?

- а) открытостью
- б) эмоциональностью
- в) неагентивностью
- г) фатализмом

5. Отметьте неверное утверждение:

- а) Продолжительность пауз в разговоре универсальна для всех культур
- б) Размер коммуникативной дистанции зависит от типа культуры
- в) К этикетным речевым жанрам относятся жанры извинения, приветствия и прощания
- г) Прецедентные тексты - это тексты, известные большинству представителей культуры

6. Кинесика – это коммуникация:

- а) с помощью взглядов
- б) с помощью поз и телодвижений
- в) с помощью паравербальных средств
- г) с помощью вербальных средств

7. Основной единицей теории МКК является:

- а) коммуникативный стиль
- б) языковая личность
- в) картина мира
- г) дискуссивное событие

8. По отношению к этикету русская культура является:

- а) эгалитерной
- б) иерархической
- в) индивидуалистической
- г) кооперативной.

9. При столкновении с новой культурой равновесие личности нарушается, вызывая состояние:

- а) стресса
- б) эмоционального подъема
- в) апатии
- г) культурного шока

10. Культурный шок (выберите несколько вариантов):

- а) представляет собой сильное эмоциональное воздействие
- б) имеет кумулятивный характер
- в) обычно проходит незаметно
- г) может происходить в рамках столкновения с незнакомым явлением в родной культуре

11. Гетеростереотипы – это:

- а) упрощенные представления членов одного культурного сообщества о членах другого
- б) упрощенные представления о членах собственного культурного сообщества
- в) этнические стереотипы
- г) проявление неосведомленности и многообразия культур

12. Стереотипизация на коммуникативном уровне происходит на основе:

- а) выбора лексики
- б) манеры произнесения слов и постановки ударения
- в) коммуникативных барьеров
- г) уподобления синтаксических структур

13. Владение комплексом знаний о родной и другой культурах, умение адекватно использовать эти знания при контактах и взаимодействии с другими людьми называется:

- а) межкультурной компетенцией
- б) коммуникативной компетенцией
- в) языковой компетенцией
- г) социолингвистической компетенцией

14. Принадлежность индивида к какой-либо культуре или культурной группе называется:

- а) культурной идентичностью
- б) социальной идентичностью
- в) национальным характером
- г) адаптацией

Перечень практических заданий

Задание 1. Согласны ли вы со следующим высказыванием Д.С. Лихачева? Обоснуйте свое мнение.

Национальный язык – это не только средство общения, знаковая система для передачи сообщения. Национальный язык в потенции – как бы «заместитель» русской культуры; итак, богатство языка определяется не только богатством «словарного запаса» и грамматическими возможностями, но и богатством концептуального мира, концептуальной сферы, носителями которой является язык человека и его нации. Концептуальная сфера, в которой живет любой национальный язык, постоянно обогащается, если есть достойная его литература и культурный опыт. Она трудно поддается сокращению, и только в тех случаях, когда пропадает культурная память в широком смысле этого слова.

Задание 2. Статусная роль указывает на поведение, предписанное человеку его социальным положением, или статусом. Изучите изображенный на рисунке статусный портрет индивида и приведенным под ним текст. Скажите, какие статусы описаны в тексте, как они влияют на характер коммуникативного акта и почему их игнорирование приводит к сбою в коммуникации.

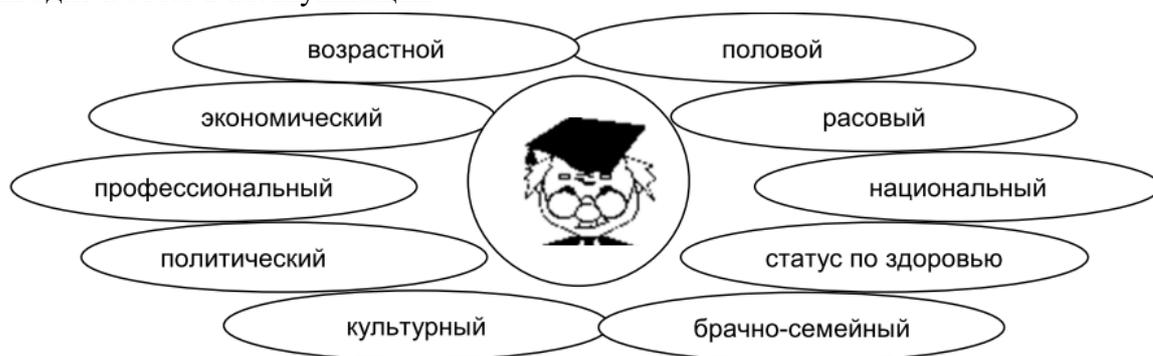


Рис 1. Статусный портрет индивида

Степень статусного неравенства в разных культурах различна: в русской культуре она выше, чем в английской, (подтверждением чему является, в частности, наличие в русском языке местоимений ты /вы, обращений по имени-отчеству); в восточных культурах выше, чем в русской. Так, например, в узбекском языке существует 4 местоимения второго лица, которые выражают разные оттенки отношений, в японском – 7. В Китае члены семьи и родственники обращаются друг к другу исключительно по иерархии родства, например, «вторая старшая сестра», «муж старшей сестры», «жена старшего дяди со стороны матери» и т. д. Обратиться по имени можно только к младшему. Что же касается служебной иерархии, то китайцы при обращении эксплицируют название любой должности с соблюдением строгой иерархии.

Данные различия в социально-культурных отношениях находят прямое отражение в особенностях коммуникации. Английский стиль характеризуется симметричностью взаимоотношений между участниками коммуникации, высокой степенью неформальности: быстрый переход на обращение по имени, неформальное приветствие старших младшими, что позволяет определять английский стиль коммуникации как личностно-ориентированный. В английской культуре важна сама личность, а не ее социальный статус. Особенностью японского, корейского или китайского стилей коммуникации, напротив, является формальность в общении, подчеркивание асимметричности ролевых позиций, молодое поколение не может

позволить себе спор на равных со старшим по возрасту и т. д. В данных языках существуют специальные языковые средства, указывающие на статус собеседников, степень близости, контекст общения, что позволяет характеризовать эти стили коммуникации как статусно-ориентированные.

Задание 3. Прочтите текст и определите, какие различия в американской и индейской культурах послужили основой для коммуникативной неудачи. Найдите собственные примеры подобных несовпадений и обсудите, какое влияние на ход межкультурной коммуникации они могут оказать.

In *The Anguish of Snails*, folklorist Barre Toelken asks white teachers on a Navajo reservation how often they visit their students' homes. The teachers report that they have tried, but when they drive up to the hogans, the Navajos run inside and slam their doors.

The teachers assume they aren't wanted and, not wishing to intrude, they leave. The Navajo also complain. They can't understand why white people drive up to their hogans as if they want to visit, but as soon as the Navajo go inside and take their places to prepare for the visit, the white people drive away. They think the whites are acting superior and in too much of a hurry for a normal visit. They wonder if the whites are trying to make fun of them.

Задание 4. Найдите в сети Интернет материалы, рассматривающие различные аспекты коммуникации, и заполните пробелы в таблице.

1.	Аксиологический	– общение нацелено на активацию позитивного отношения самих субъектов взаимодействия к себе, другим людям и окружающему миру в целом.
2.	Гносеологический	– ...?
3.	...?	– обмен интересной для собеседников информацией, являющейся источником каких-либо видов активности человека (мыслительной, эмоциональной, поведенческой).
4.	Практический	– ...?
5.	...?	– простой обмен репликами для поддержания разговора в условиях, когда общающиеся особенно не заинтересованы во взаимодействии, но вынуждены общаться.
6.	...?	– ...?
7.	...?	– общение анализируется как взаимодействие индивидов в процессе их кооперации.

Задания для проведения промежуточной аттестации

В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий используется ЭОР

Вопросы к зачету

1. Основные характеристики культуры
2. Принципы классификации культур
3. Трансформация языковой картины мира в межкультурном общении
4. Взаимосвязь картины мира и коммуникации
5. Концептосфера языковой личности. Расхождение концептов в межкультурной коммуникации
6. Теории межкультурной коммуникации
7. Влияние стереотипов на процесс межкультурной коммуникации
8. Стратегии речевого поведения
9. Стратегии неречевого поведения
10. Когнитивная антропология
11. Многонациональность. Культурный плюрализм. Культурная экспансия
12. Исследование оппозиции «свой – чужой» как универсальной бинарной оппозиции

Схема соответствия типовых контрольных заданий и оцениваемых знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Код и наименование компетенции	Наименование индикатора достижения компетенции	Типовые контрольные задания
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1	Вопросы к зачету Тест
	УК-5.2	Практические задания Тест
ПК-2 Способен применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам	ПК-2.3	Практические задания